



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5487-е заседание

Четверг, 13 июля 2006 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н де ла Саблиер (Франция)

Члены:

Аргентина	г-н Майораль
Китай	г-н Лю Чжэнминь
Конго	г-н Гайама
Дания	г-жа Лёй
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-жа Пападопулу
Япония	г-н Осима
Перу	г-н Перейра Пласенсиа
Катар	г-н аль-Кахтани
Российская Федерация	г-н Чуркин
Словакия	г-н Млинар
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки	г-н Болтон

Повестка дня

Положение в Либерии

Одиннадцатый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2006/376)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 15 ч.15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

**Одиннадцатый периодический доклад
Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций
в Либерии (S/2006/376)**

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Либерии с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Изайа (Либерия) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/376, в котором содержится одиннадцатый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/509, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1694 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.